

Varaosakuvasto 6200–6400
Bildkatalog
Parts Catalogue
Ersatzteil–Bildkatalog
Catalogue de pièces

VALTRA

6200

6300

6400

Varaosakuvasto

Bildkatalog

Parts catalogue

Ersatzteil-Bildkatalog

Catalogue de pièces

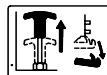
Valtra Inc.

FIN-44200 Suolahti, FINLAND

Puh. / Tel. / Phone / Telefon + 358 2045501

Telefax + 358 204550387

www.valtra.com



10

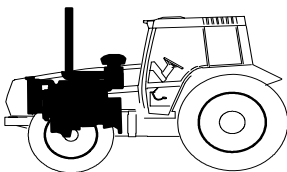
Yleistä

Allmänt

General information

Allgemein information

Généralités



20

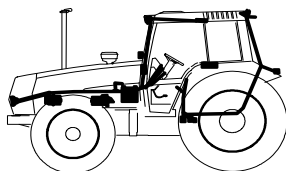
Moottori

Motor

Engine

Motor

Moteur



30

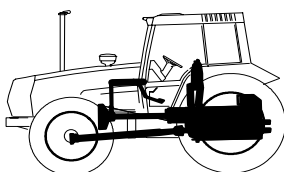
Sähkölaitteet

Elsystem

Electrical system

Elektrische anlage

Electricité



40

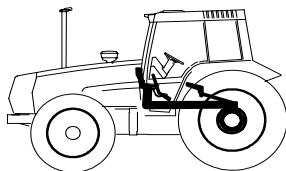
Voimansiirto

Kraftöverföring

Power transmission

Kraftübertragung

Transmission



50

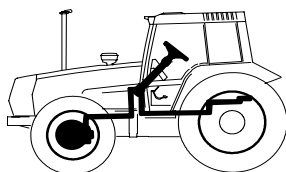
Jarrujärjestelmä

Bromssystem

Brake system

Bremssystem

Système de freinage



60

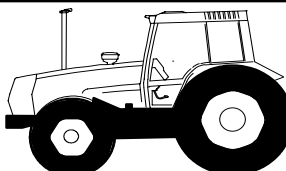
Ohjausjärjestelmä

Styrssystem

Steering system

Steuersystem

Système de direction



70

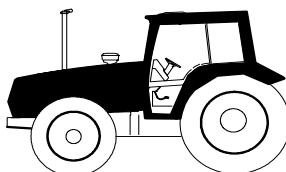
Runko ja pyörät

Ram och hjul

Frame and wheel

Rahmen und räder

Châssis et roues



80

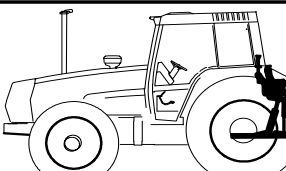
Ohjaamo ja suojukset

Hytt och täckplåtar

Cab and shields

Fahrerhaus und schutze

Cabine et capots



90

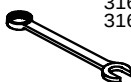
Työhydrauliikka

Arbetshydraulik

Working hydraulics

Arbeitshydraulik

Système hydraulique



31643600 99-4A
31644300 62-2
31655900 62-2
31656000 62-2

100

Työvälineet

Verktyg

Tools

Werkzeuge

Outils

	YLEISTÄ	ALLMÄNT	GENERAL INFORMATION	ALLGEMEIN INFORMATION	INFORMATIONS GENERALES	10-1
						21.9.2005
						6200, 6300, 6400

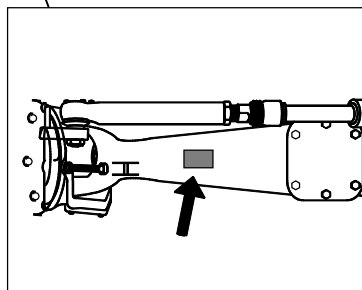
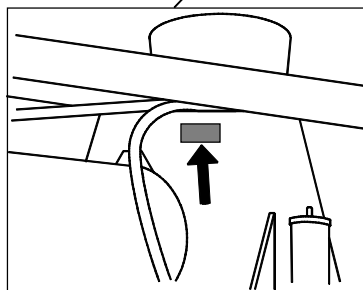
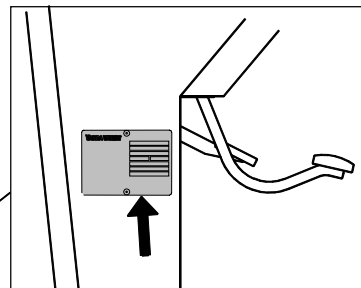
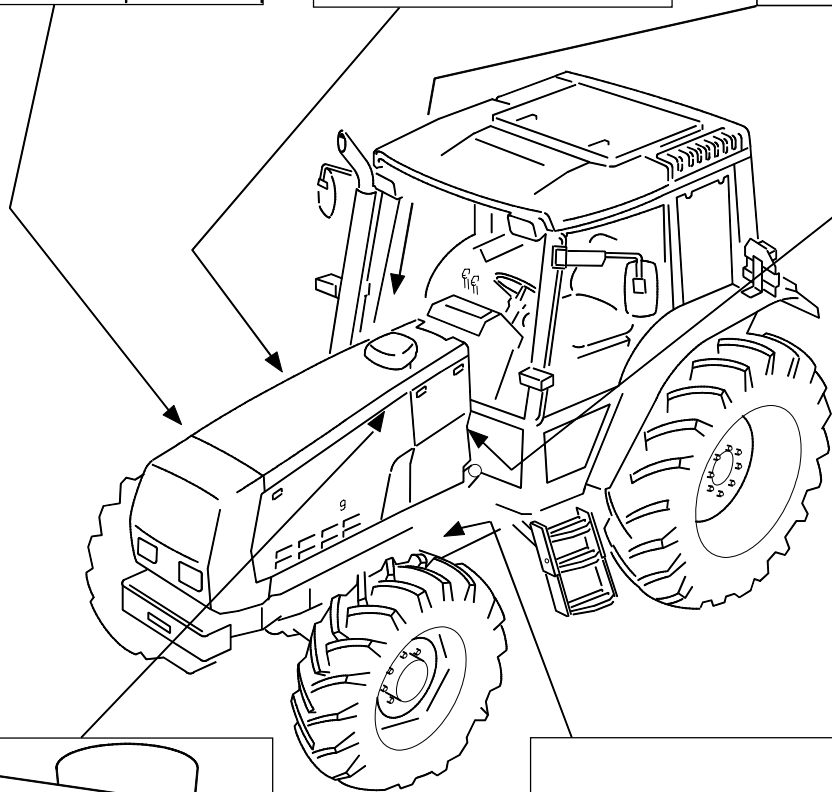
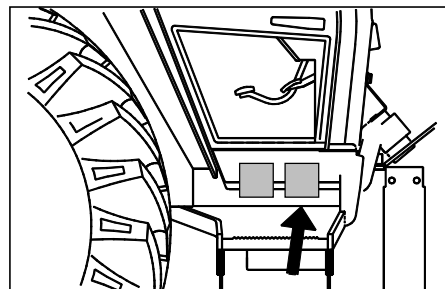
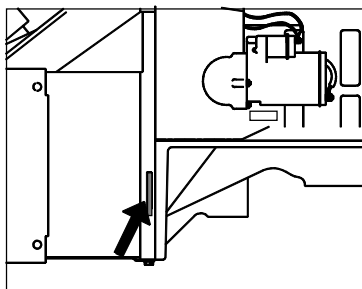
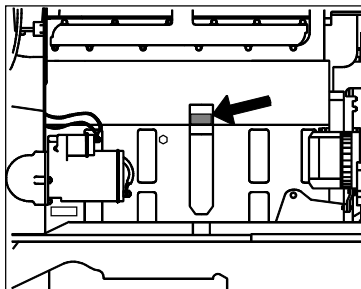
11	Yleistä Valmistenumerot Käyttöohje Tarrat ja kilvet Suodattimet	Allmänt Tillverkningsnummer Anvisningar Dekaler, skyltar Filtrarna	General Information Production numbers Introduction Stickers and sign plates Filters	Allgemein Information Produktnummer Gebrauchsanweisung Aufkleber und Schild Filter	Informations generales Numeros de serie Instructions d'utilisation Autocollants et plaques Filtres
----	---	--	--	--	--

VALMISTENUMEROT	TILLVERKNINGS-NUMMER	PRODUCTION NUMBERS	PRODUKTNUMMER	NUMEROS DE SERIE	11-1
					21.9.2005
					6200, 6300, 6400

Moottori nro.....
 Motornummer.....
 Engine number.....
 Motornummer.....
 Numéro de moteur.....

Traktorin nro.....
 Traktornummer.....
 Tractor number.....
 Traktornummer.....
 Numéro de châssis.....

Ohjaamo nro.....
 Hyttnummer.....
 Cab number.....
 Fahrerhausnummer.....
 Numéro de cabine.....



Valmistekilpi.....
 Produktskylt.....
 Modell plate.....
 Typenschild.....
 Plaque constructeur.....

Etuakseli nro.....
 Framaxelnr.....
 Front axle number.....
 Nummer der Vorderachse..
 Pont avant n°.....

KUVASTON KÄYTTÖ

Tätä kuvastoa käytetään tilattaessa osia valtuutetulta Valtra-myyjältä.
Tämän kuvaston avulla voitte antaa myyjälle tiedot osista, joita haluatte tilata.

Varaosat on esitetty räjähdyskuvin, joista jokainen käsittää suuremman kokonaisuuden ko. koneesta. Kullakin kuvalla on sivumerkintä ja osat on numeroitu ykkösestä eteenpäin.

Osakokoonpanoista ja tiivistesarjoista saatte tiedot Valtra-myyjältänne

VARAOSIEN TILAAMINEN

1. Ilmoita aina tyyppi- ja traktorin numero. Tarvittaessa moottorin, etuakselin tai ohjaamon numero. Sivulla 11-1 on kuva näiden numeroiden sijainnista.
2. Ilmoita selvästi sen sivun otsikko ja numerot, jolta osa löytyy (esim. Ohjaamo 81-1) sekä osan viitenumero ko. räjähdyskuvasta.
3. Ilmoita tilauksessa tarvitsemasi kappalemäärä.
4. Ilmoita selvästi nimesi ja osoitteesi sekä haluamasi toimitustapa.

Valtra Oy Ab
Suolahti
09.2005

	ANVISNINGAR				11-3
					21.9.2005
					6200, 6300, 6400

KATALOGENS ANVÄNDANDE

Denna sprängbildkatalog används vid beställning av reservdelar hos auktoriserade Valtra -återförsäljare. Genom att använda denna katalog kan Ni ge återförsäljaren information om de reservdelar Ni önskar beställa.

Reservdelarna återfinns på sprängbilder, vilka omfattar var och en en större helhet av den ifrågavarande maskinen. Varje bild har en sidonummerbeteckning och detaljerna har numrerats från ett och uppåt.

Valtra-återförsäljarna kan ge Er information bl a om packningssatser, vilka enheter säljs som kompletta osv.

BESTÄLLNING AV RESERVDELAR:

1. Ange alltid traktorns modell och dess traktornummer. Vid behov anges motor-, framaxel- och hyttnummer. På sidan 11-1 finns en bild om placering av ovannämnda numren.
2. Ange tydligt sidans benämning och nummer under vilket reservdelen återfinns (t.ex. Förarhytt 81-1) samt delens positionsnummer i sprängbilden.
3. Ange önskat antal av varje reservdel.
4. Ange tydligt namn och adress och på vilket sätt Ni önskar ha reservdelarna levererade

Valtra Inc.
Suolahti
09.2005

INTRODUCTION**11-4**

21.9.2005

6200, 6300, 6400**USE OF THE CATALOGUE**

This catalogue should be used when ordering spare parts from authorized Valtra dealers. By using this catalogue you can give the dealer information on the parts you wish to order.

The spare parts are illustrated in exploded views, each of them consisting of a major unit of the machine in question. Each illustration carries a page number, and the parts are numbered from 1 onwards.

Your Valtra dealer will inform you of subassemblies and seal and gasket sets.

ORDERING SPARE PARTS

1. Always state the tractor model and tractor number. If necessary, state also engine-, frontaxle- or cab number.
A figure on the location of these numbers is shown on page 11-1.
2. State clearly the headline and numbers of the page on which the part is shown in the catalogue (e.g. Driver's cab 81-1) and the part's reference number in the picture in question.
3. State the required quantity of each part.
4. Give your name and adress clearly and state the desired method of delivery.

Valtra Inc.
Suolahti
09.2005

GEBRAUCHSANWEISUNG

Diesen Ersatzteil-Bildkatalog sollten Sie nur benützen, wenn Sie Ersatzteile bei einem autorisierten Valtra-Händler bestellen.

Durch benützen dieses Kataloges vereinfachen Sie den Bestellvorgang, da Sie dem Händler detaillierte Informationen über die benötigten Teile geben.

Die Ersatzteile sind in Explosionsdarstellung gezeigt. Jedes Bild stellt einen Hauptkomponenten der Maschine dar. Somit hat jede Illustration eine Seitennummer und die Teile sind von Nr.1 ansteigend durchnummeriert.

Ihr Valtra-Händler wird Sie bei Bedarf über Untergruppen, Dichtungs- und Reparatursätze informieren.

ERSATZTEILBESTELLUNG

1. Geben Sie bitte grundsätzlich den Typ des Traktors, Fgst.-, Motor- und Kabinennummer an, sowie eventuelle Sonderausrüstungen. Teilen Sie mit, wenn es sich um eine Spezialausführung handelt. Auf Seite 11-1 des Bildkataloges sehen Sie, wo die entsprechenden Nummern am Traktor zu finden sind.
2. Geben Sie den Titel der betreffenden Seite und die Seitennummer an, auf welcher das Teil abgebildet ist. (zum Beispiel: Kabine, Seite 81-1 Teil Nr. 17 ist Frontscheibe.)
3. Geben Sie immer die gewünschte Anzahl der Ersatzteile an.
4. Schreiben Sie Ihren Namen und Adresse deutlich lesbar und geben Sie auch die Versandart (Post/Nachtexpress etc.) an.

UTILISATION DU CATALOGUE

Ce catalogue de doit être utilisé que pour des commandes pièces faites par des concessionnaires officiels VALTRA.

En utilisant ce catalogue, vous pouvez fournir au concessionnaire des informations sur les pièces que vous désirez commander.

Les pièces détachées sont reproduites en vue éclatée, chacune d'elle constituant une pièce principale du tracteur. Chaque illustration comporte un numéro de page, et les pièces sont numérotées à partir de I.

Votre concessionnaire VALTRA vous indiquera les sousensembles, ainsi que les jeux de garniture et de pochettes de joints.

TRANSMISSION DES COMMANDES

1. Mentionnez toujours le type et numéro du tracteur. Si nécessaire, mentionner aussi numéro du moteur, pont avant et numéro de la cabine.
Un croquis indiquant l'emplacement de ces numéros figure en page 11-1.
2. Indiquez clairement le titre et le numéro de la page sur laquelle figure la pièce dans le catalogue:(exemple : Cabine conducteur 81-1) ainsi que le numéro de référence de la pièce dans le croquis en question.
3. Indiquez la quantité désirée pour chaque pièce.
4. Indiquez clairement vos nom et adresse ainsi que le mode d'expédition souhaité.

Valtra Inc.
Suolahti
09.2005

16

VALTRA

Type _____

EEC číslo _____

Výrobní číslo _____

Celková dovozená hmotnost _____ kg

Dovol. zatížení před nápravy _____ kg

Dovol. zatížení zadní nápravy _____ kg

zatížení závislé na pneumatikách _____

Dovolená hmotnost připoj. vozidla _____ kg

-nebrzděný přívěs _____ kg

-nezávislý brzděný přívěs _____ kg

-brzděný přívěs _____ kg

-brzděný přívěs připojený na brzdový systém (hydraul. nebo pneumat.) _____ kg

1

VALTRA

Obj. typ / Obj. type _____

Valmet no. / Manufact. no. _____

Tilittä / Työkalu no. _____

Typen / Työkalu no. _____

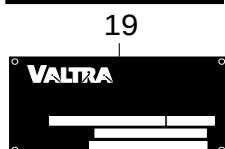
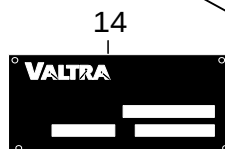
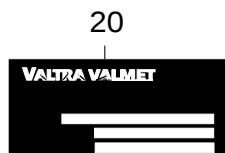
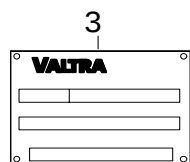
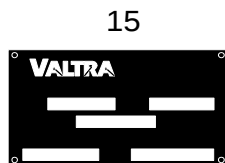
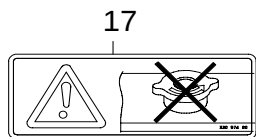
EEC approval _____

EEC approval _____

Remarks: Subject of divination for certification _____

Tr. type / Tr. type _____

Valmet no. / Manufact. no. Valtra Inc., Finland



7

WARNING !
ALWAYS APPLY THE PARKING BRAKE AND SHIFT INTO NEUTRAL WHEN PARKING THE TRACTOR. THE ENGINE DOES NOT BRAKE...

ADVARSEL !
SETT ALLTID PÅ PARKERINGSBREMSEN OG SHIFT TIL FRI VED PARKERING. MOTOREN GIK IKKE FULL BREMSERVIRKING NÅR DEN ER STANSET.

8

WARNING !
ALWAYS APPLY THE PARKING BRAKE AND SHIFT INTO NEUTRAL WHEN PARKING THE TRACTOR. THE ENGINE DOES NOT BRAKE...

ADVARSEL !
SETT ALLTID PÅ PARKERINGSBREMSEN OG SHIFT TIL FRI VED PARKERING. MOTOREN GIK IKKE FULL BREMSERVIRKING NÅR DEN ER STANSET.

9

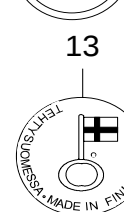
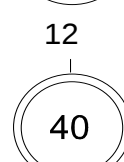
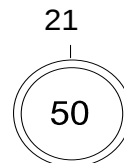
VAROITUS !
KÄYTTÄ ANNA KÄSIÄRRUJA JA VAIHDA VAPAALE KU PYSÄÖT. MOOTTORI EI JARRUTA PYSÄÖTÄESSÄ

VARNING !
DRÅ ALLTID AT HANDBROMSEN OCH FRÄKOPPLA VÄXELN VID STOP AV TRAKTORN. MOTORN BROMSAR INTE VID STOPP AV TRAKTORN.

10

VAROITUS !
KÄYTTÄ ANNA KÄSIÄRRUJA JA VAIHDA VAPAALE KU PYSÄÖT. MOOTTORI EI JARRUTA PYSÄÖTÄESSÄ

VARNING !
DRÅ ALLTID AT HANDBROMSEN OCH FRÄKOPPLA VÄXELN VID STOP AV TRAKTORN. MOTORN BROMSAR INTE VID STOPP AV TRAKTORN.



4

STRUCTURE DE SECURITE _____

MARQUE _____

TYPE _____ MARQUAGE _____

HOMOLOGUEE POUR _____

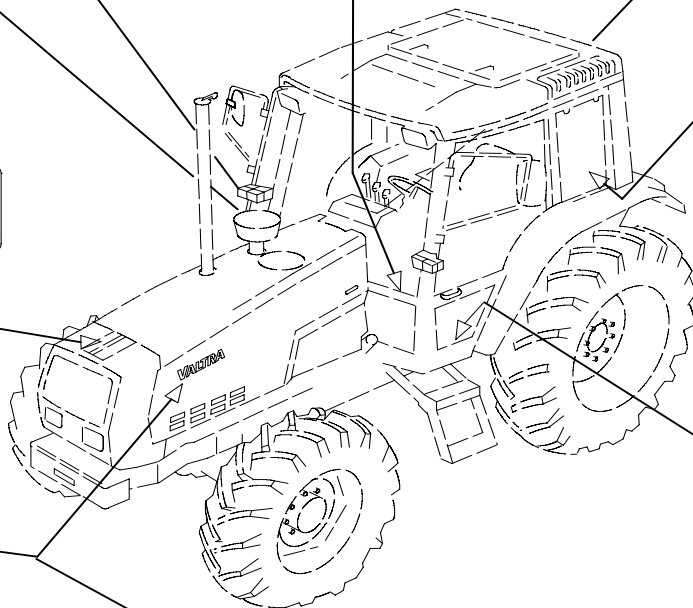
6

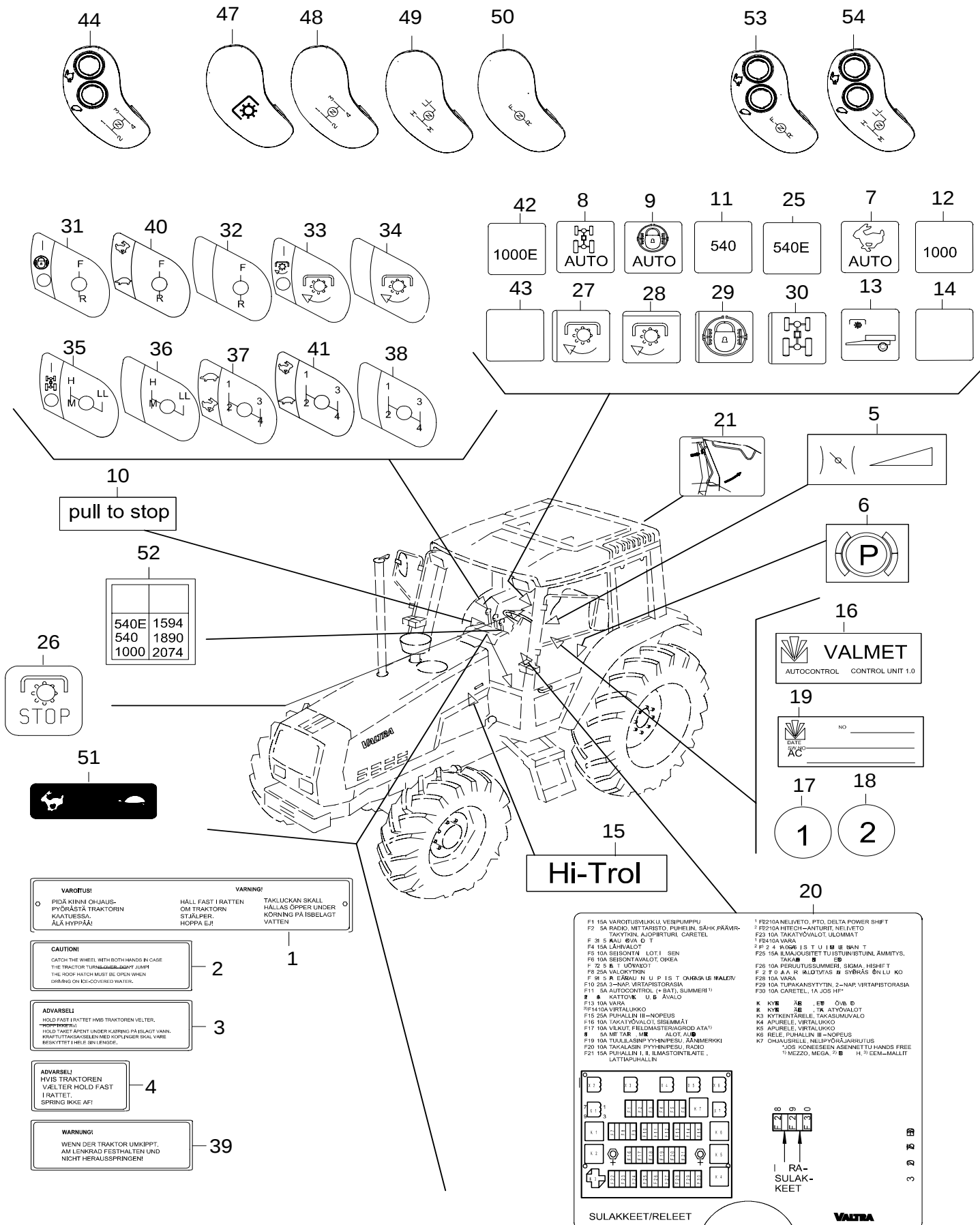
HOMOLOGATION

ACCORDEE AU TYPE: _____

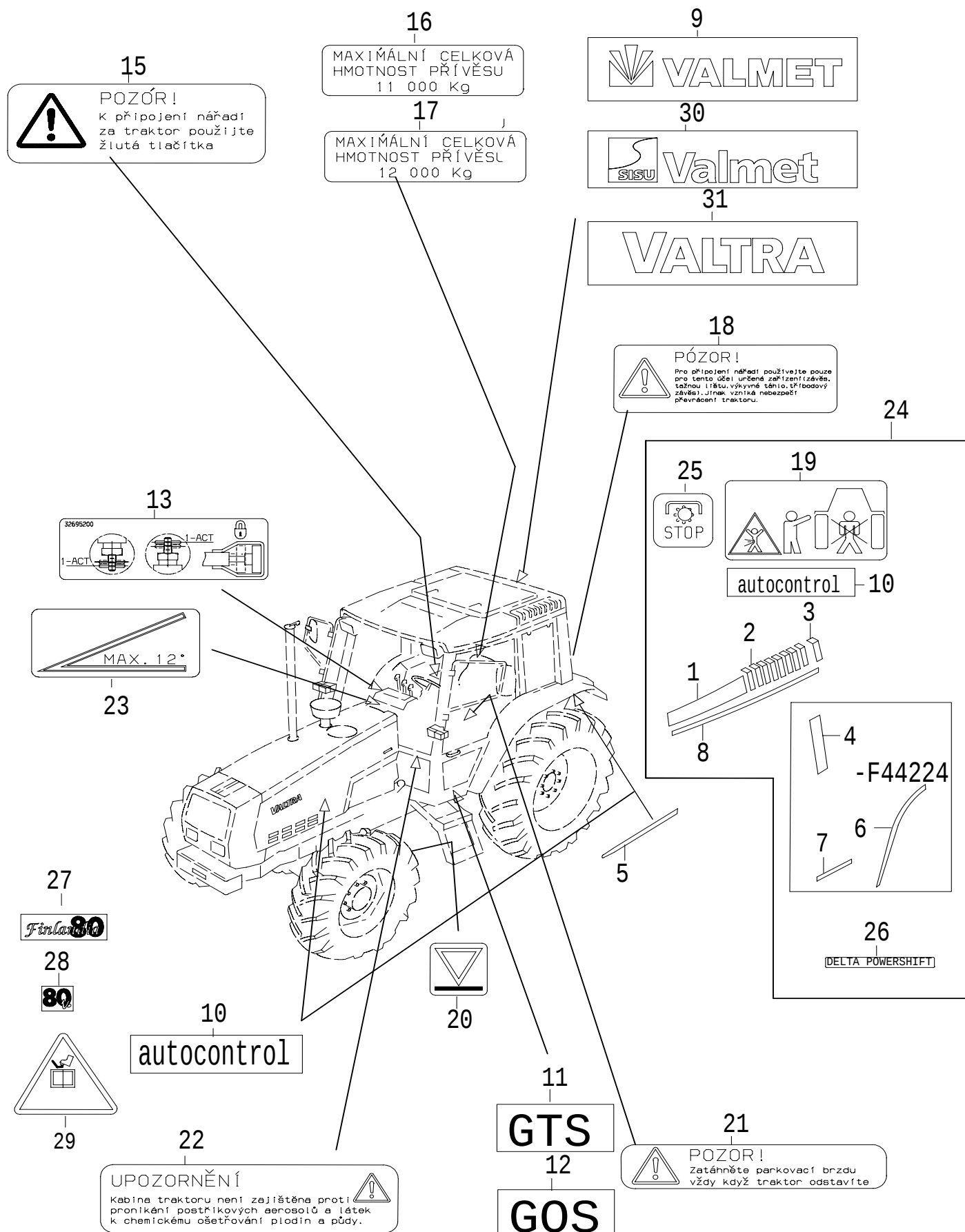
PAR LE MINISTRE DE L' AGRICULTURE

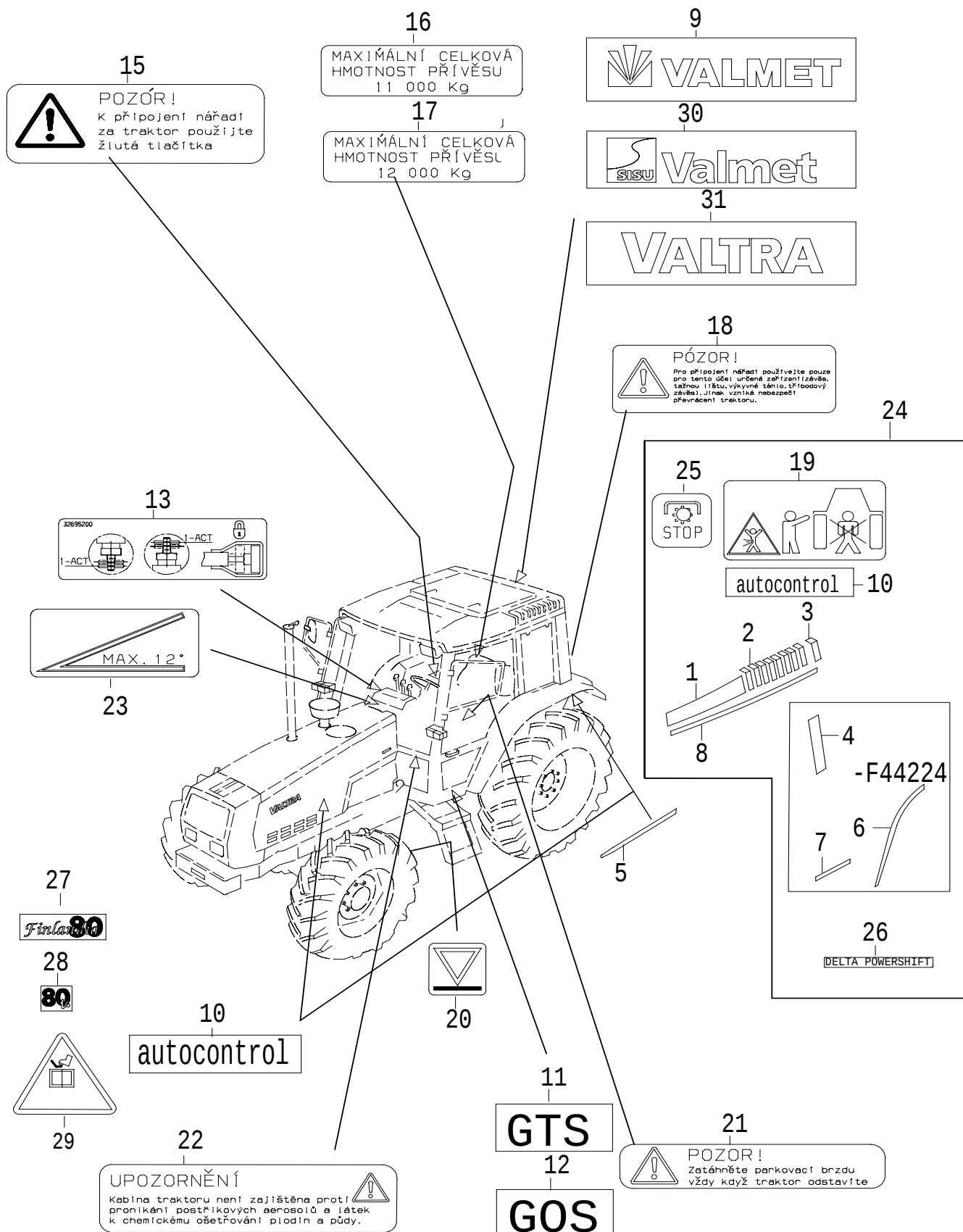
SOUS LE NUMERO: _____











1

		23.1R30			
		40 KM/H		30KM/H	
		540/1000 R/MIN		540/1000 R/MIN	
		1874	2080	1874	2080
3 0 0 I L M A N P I K A V A I H D E T T A	LL1	0,9	1,0	0,7	0,7
	2	1,3	1,4	1,0	1,1
	3	1,8	2,0	1,3	1,5
	4	2,6	2,8	1,9	2,1
M1	2	3,8	4,2	2,8	3,1
	3	5,4	6,0	4,0	4,5
	4	7,6	8,5	5,6	6,3
	4	10,8	12,0	8,0	8,9
H1	2	11,9	13,2	8,8	9,8
	3	17,0	18,8	12,5	13,9
	4	23,8	26,4	17,6	19,5
	4	33,7	37,4	24,9	27,6
32610600					

2

		16.9R38			
		40 KM/H		30KM/H	
		540/1000 R/MIN		540/1000 R/MIN	
		1874	2080	1874	2080
3 0 0 I L M A N P I K A V A I H D E T T A	LL1	0,9	1,0	0,7	0,7
	2	1,3	1,4	1,0	1,1
	3	1,8	2,0	1,3	1,5
	4	2,6	2,9	1,9	2,1
M1	2	3,8	4,3	2,8	3,1
	3	5,5	6,1	4,0	4,5
	4	7,7	8,5	5,7	6,3
	4	10,9	12,1	8,0	8,9
H1	2	12,0	13,3	8,8	9,8
	3	17,1	18,9	12,6	14,0
	4	24,0	26,6	17,7	19,7
	4	33,9	37,6	25,0	27,8
32610400					

3

		16.9-34,16.9R34			
		40 KM/H		30KM/H	
		540/1000 R/MIN		540/1000 R/MIN	
		1874	2080	1874	2080
3 0 0 I L M A N P I K A V A I H D E T T A	LL1	0,9	0,9	0,6	0,7
	2	1,2	1,3	0,9	1,0
	3	1,7	1,9	1,3	1,4
	4	2,4	2,7	1,8	2,0
M1	2	3,6	4,0	2,7	3,0
	3	5,1	5,7	3,8	4,2
	4	7,2	8,0	5,3	5,9
	4	10,2	11,3	7,5	8,4
H1	2	11,2	12,4	8,3	9,2
	3	16,0	17,7	11,8	13,1
	4	22,5	24,9	16,6	18,4
	4	31,8	35,2	23,5	26,0
32610300					

4

		18.4R-34,18.4R34			
		40 KM/H		30KM/H	
		540/1000 R/MIN		540/1000 R/MIN	
		1874	2080	1874	2080
3 0 0 I L M A N P I K A V A I H D E T T A	LL1	0,9	1,0	0,7	0,7
	2	1,3	1,4	0,9	1,0
	3	1,8	2,0	1,3	1,4
	4	2,5	2,8	1,8	2,0
M1	2	3,7	4,1	2,7	3,1
	3	5,3	5,9	3,9	4,3
	4	7,4	8,3	5,5	6,1
	4	10,5	11,7	7,8	8,6
H1	2	11,6	12,9	8,6	9,5
	3	16,5	18,3	12,2	13,6
	4	23,2	25,8	17,2	19,0
	4	32,8	36,4	24,3	26,9
32610500					

5

		14.9R38			
		40 KM/H		30KM/H	
		540/1000 R/MIN		540/1000 R/MIN	
		1874	2080	1874	2080
3 0 0 I L M A N P I K A V A I H D E T T A	LL1	0,9	1,0	0,6	0,7
	2	1,2	1,4	0,9	1,0
	3	1,8	1,9	1,3	1,4
	4	2,5	2,7	1,8	2,0
M1	2	3,7	4,1	2,7	3,0
	3	5,3	5,8	3,9	4,3
	4	7,4	8,2	5,5	6,1
	4	10,5	11,6	7,7	8,6
H1	2	11,5	12,8	8,5	9,4
	3	16,4	18,2	12,1	13,5
	4	23,1	25,6	17,0	18,9
	4	32,6	36,2	24,1	26,7
32610200					

6

		13.6-38,13.6R38			
		40 KM/H		30KM/H	
		540/1000 R/MIN		540/1000 R/MIN	
		1874	2080	1874	2080
3 0 0 I L M A N P I K A V A I H D E T T A	LL1	0,8	0,9	0,6	0,7
	2	1,2	1,3	0,9	1,0
	3	1,7	1,9	1,3	1,4
	4	2,4	2,7	1,8	2,0
M1	2	3,6	4,0	2,6	2,9
	3	5,1	5,7	3,8	4,2
	4	7,2	7,9	5,3	5,9
	4	10,1	11,2	7,5	8,3
H1	2	11,1	12,4	8,2	9,1
	3	15,9	17,6	11,7	13,0
	4	22,3	24,8	16,5	18,3
	4	31,5	35,0	23,3	25,9
32610100					

7

		18.4-34,18.4R34			
		40 KM/H		30KM/H	
		540/1000 R/MIN		540/1000 R/MIN	
		1874	2080	1874	2080
3 0 0 P I K A V A I H D E	LL1	0,7	0,9	0,8	1,0
	2	1,0	1,3	1,1	1,4
	3	1,4	1,8	1,6	2,0
	4	2,0	2,5	2,2	2,8
M1	2	3,0	3,7	3,3	4,1
	3	4,2	5,3	4,7	5,9
	4	5,9	7,4	6,6	8,3
	4	8,4	10,5	9,3	11,7
H1	2	9,2	11,6	10,2	12,9
	3	13,2	16,5	14,6	18,3
	4	18,5	23,2	20,5	25,8
	4	26,1	32,8	29,9	36,4
32608000					

8

		23.1R30			
		40 KM/H		30KM/H	
		540/1000 R/MIN		540/1000 R/MIN	
		1874	2080	1874	2080
3 0 0 P I K A V A I H D E	LL1	0,7	0,9	0,8	1,0
	2	1,0	1,3	1,1	1,4
	3	1,4	1,8	1,6	2,0
	4	2,0	2,6	2,3	2,8
M1	2	3,0	3,8	3,4	4,2
	3	4,3	5,4	4,4	6,0
	4	6,1	7,6	6,7	8,5
	4	8,6	10,8	9,5	12,0
H1	2	9,5	11,9	10,5	13,2
	3	13,5	17,0	15,0	18,8
	4	19,0	23,8	21,1	26,4
	4	26,8	33,7	29,8	37,4
32608200					

1

		23.1R30			
		40 KM/H		30KM/H	
		540/1000 R/MIN		540/1000 R/MIN	
		1874	2080	1874	2080
					
3000 P I K A V A I H D E	LL1	0,7	0,9	0,8	1,0
	2	1,0	1,3	1,1	1,4
	3	1,5	1,8	1,6	2,0
	4	2,0	2,6	2,3	2,9
M1	3,1	3,8	3,4	4,3	
	2	4,4	5,5	4,8	6,1
	3	6,1	7,7	6,8	8,5
	4	8,7	10,9	9,6	12,1
H1	9,5	12,0	10,6	13,3	
	2	13,6	17,1	15,1	18,9
	3	19,1	24,0	21,2	26,6
	4	27,0	33,9	29,9	37,6
32608100					

2

		16.9-34,16.9R34			
		40 KM/H		30KM/H	
		540/1000 R/MIN		540/1000 R/MIN	
		1874	2080	1874	2080
					
3000 P I K A V A I H D E	LL1	0,7	0,9	0,8	0,9
	2	1,0	1,2	1,1	1,3
	3	1,4	1,7	1,5	1,9
	4	1,9	2,4	2,1	2,7
M1	2,9	3,6	3,2	4,0	
	2	4,1	5,1	4,5	5,7
	3	5,7	7,2	6,4	8,0
	4	8,1	10,2	9,0	11,3
H1	8,9	11,2	9,9	12,4	
	2	12,7	16,0	14,1	17,7
	3	17,9	22,5	19,9	24,9
	4	25,3	31,8	28,1	35,2
32607800					

3

		16.6-38,13.6R38			
		40 KM/H		30KM/H	
		540/1000 R/MIN		540/1000 R/MIN	
		1874	2080	1874	2080
					
3000 P I K A V A I H D E	LL1	0,7	0,8	0,8	0,9
	2	1,0	1,2	1,1	1,3
	3	1,4	1,7	1,5	1,9
	4	1,9	2,4	2,1	2,7
M1	2,8	3,6	3,2	4,0	
	2	4,1	5,1	4,5	5,7
	3	5,7	7,2	6,3	7,9
	4	8,1	10,1	8,9	11,2
H1	8,9	11,1	9,8	12,4	
	2	12,6	15,9	14,0	17,6
	3	17,8	22,3	19,7	24,8
	4	25,1	31,5	27,9	35,0
32607700					

4

		14.9R38			
		40 KM/H		30KM/H	
		540/1000 R/MIN		540/1000 R/MIN	
		1874	2080	1874	2080
					
3000 P I K A V A I H D E	LL1	0,7	0,9	0,8	1,0
	2	1,0	1,2	1,1	1,4
	3	1,4	1,8	1,5	1,9
	4	2,0	2,5	2,2	2,7
M1	2,9	3,7	3,3	4,1	
	2	4,2	5,3	4,7	5,8
	3	5,9	7,4	6,5	8,2
	4	8,3	10,5	9,2	11,6
H1	9,2	11,5	10,2	12,8	
	2	13,1	16,4	14,2	18,2
	3	18,4	23,1	20,4	25,6
	4	26,0	32,6	28,8	36,2
32607900					

5

		23.1R30			
		40 KM/H		30KM/H	
		540/1000 R/MIN		540/1000 R/MIN	
		1874	2080	1874	2080
					
4200 P I K A V A I H D E	LL1	0,7	0,9	0,8	1,0
	2	1,0	1,2	1,1	1,4
	3	1,4	1,7	1,5	1,9
	4	1,9	2,4	2,2	2,7
M1	2,9	3,6	3,2	4,0	
	2	4,1	5,2	4,6	5,7
	3	5,8	7,3	6,4	8,1
	4	8,2	10,3	9,1	11,4
H1	9,0	11,3	10,0	12,6	
	2	12,9	16,2	14,3	17,9
	3	18,1	22,7	20,0	25,2
	4	25,5	32,1	28,3	35,6
32601500					

6

		18.4-34,18.4R34			
		40 KM/H		30KM/H	
		540/1000 R/MIN		540/1000 R/MIN	
		1874	2080	1874	2080
					
4200 P I K A V A I H D E	LL1	0,7	0,8	0,7	0,9
	2	1,0	1,2	1,1	1,3
	3	1,3	1,7	1,5	1,9
	4	1,9	2,4	2,1	2,6
M1	2,8	3,5	3,1	3,9	
	2	4,0	5,0	4,5	5,6
	3	5,6	7,1	6,3	7,9
	4	8,0	10,0	8,9	11,1
H1	8,8	11,0	9,8	12,3	
	2	12,5	15,7	13,9	17,5
	3	17,6	22,1	19,5	24,5
	4	24,9	31,3	27,6	34,7
32601200					

24

CAUTION !

CATCH THE WHEEL WITH BOTH HANDS
IN CASE THE TRACTOR TURNS OVER.
DONT JUMP!

34327600

22

**PULLING
TEAM**

4

	2	3	2	4	

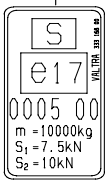
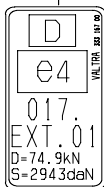
Autocontrol

12

TAAKSEAJOLAITTEIDEN JARRUPOLJIN EI VAIKUTA PERÄVAUNUN JARRUI HIN.
DEN BAKRE BROMSPEDALEN PÄVERKAR INTE SLÄPVAGNSBROMSEN.
THE BRAKE PEDAL OF THE REVERSE DRIVE CONTROL DOES NOT INFLUENCE TO THE TRAILER BRAKES
LA PÉDALE DE FREIN DE LA COMMANDE DE LA CONDUITE INVERSÉE N'AGIT PAS SUR LES FREINS DE LA REMORQUE.
BREMSPEDAL DER RÜCKFAHREINRICHTUNG WIRKT NICHT AUF DIE BREMS E DES ANHÄNGERS.

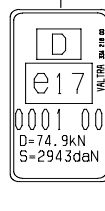
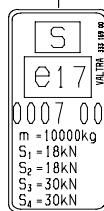
13

15

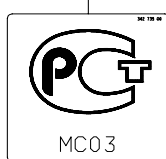


14

16



23

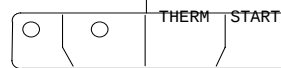


11

WARNING!

THIS TRACTOR MUST NOT
BE DRIVEN AT SPEEDS
IN EXCESS OF 30 KM/H
ON THE PUBLIC HIGHWAY

1

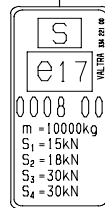
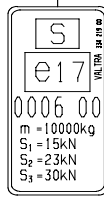


3

EI PAIKKAA LISÄMATKUSTAJALLE
EJ PLATS FÖR MEDÅKANDE
NO PASSENGERS ALLOWED
UNE PLACE ASSITSEUNIQUEMENT
BEIFÄHRER NICHT ZUGELASSEN

18

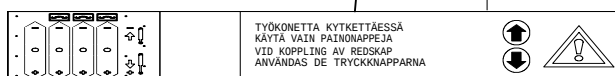
17



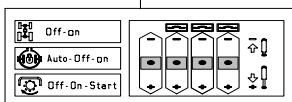
20



5



10



6

VID BRAND
BRYT
HUVUDSTRÖMBRYTARE

19

FRONTAFTAKAS:
FRONT PTO:
FRONTZAPFWELLE:
PDF AVANT:

GEbruik AANDRIJFAS MET VRIJLOOPKOPPELING !
FRONT MOUNTED MACHINE MUST HAVE OVER-RUN SLUTCH !
ANtriebswelle MIT FREILAUFKUPPLUNG VERWENDE !
UTILISER IMPÉRATIVEMENT CARDAN À ROUE LIBRE !



7

(540)
1800
r/min
r.p.m

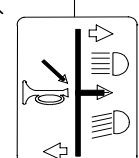
8

(540)
1800
r/min
r.p.m

9

(1000)
2000
r/min
r.p.m

2



21

NO PASSENGERS ALLOWED

7

		16.9R38							
		40 KM/H				30KM/H			
		540/1000 R/MIN				540/1000 R/MIN			
		1874		2080		1874		2080	
									
4 2 0	LL1	0,7	0,9	0,8	1,0	0,5	0,6	0,6	0,7
	2	1,0	1,2	1,1	1,4	0,7	0,9	0,8	1,0
	3	1,4	1,7	1,5	1,9	1,0	1,3	1,1	1,4
	4	2,0	2,5	2,2	2,7	1,4	1,8	1,6	2,0
P I K A V A I H D E	M1	2,9	3,7	3,2	4,1	2,2	2,7	2,4	3,0
	2	4,1	5,2	4,6	5,8	3,1	3,9	3,4	4,3
	3	5,8	7,3	6,5	8,1	4,3	5,4	4,8	6,0
	4	8,2	10,3	9,1	11,5	6,1	7,6	6,8	8,5
	H1	9,1	11,4	10,1	12,7	6,7	8,4	7,4	9,4
	2	12,9	16,3	14,4	18,0	9,6	12,0	10,6	13,3
	3	18,2	22,8	20,2	25,3	13,4	16,9	10,9	18,7
	4	25,7	32,2	28,5	35,8	19,0	23,9	21,1	26,5
32601400									

8

		18.4R38							
		40 KM/H				30KM/H			
		540/1000 R/MIN				540/1000 R/MIN			
		1874		2080		1874		2080	
									
4 2 0	LL1	0,7	0,9	0,8	1,0	0,5	0,7	0,6	0,7
	2	1,0	1,3	1,1	1,4	0,8	0,9	0,8	1,0
	3	1,4	1,8	1,6	2,0	1,1	1,3	1,2	1,5
	4	2,0	2,5	2,2	2,8	1,5	1,9	1,7	2,1
P I K A V A I H D E	M1	3,0	3,8	3,3	4,2	2,2	2,8	2,5	3,1
	2	4,3	5,4	4,8	6,0	3,2	4,0	3,5	4,4
	3	6,0	7,6	6,7	8,4	4,4	5,6	4,9	6,2
	4	8,5	10,7	9,4	11,8	6,3	7,9	7,0	8,8
	H1	9,4	11,8	10,4	13,1	6,9	8,7	7,7	9,6
	2	13,3	16,8	14,8	18,6	9,9	12,4	10,9	13,7
	3	18,8	23,6	20,8	26,1	13,9	17,4	15,4	19,3
	4	26,5	33,3	29,4	37,0	19,6	24,6	21,7	27,3
32601300									

1

		20. 8R38					
		 540/1000 R/MIN					
		 1874 R/MIN			 2080 R/MIN		
		I	II	III	I	II	III
4 5 0	LL1	0.8	0.7	0.9	0.7	0.8	1.0
	2	0.9	1.1	1.3	1.0	1.2	1.5
	3	1.2	1.5	1.9	1.3	1.6	2.1
	4	1.7	2.1	2.6	1.9	2.3	2.9
D E L T A	M1	2.5	3.1	3.9	2.8	3.5	4.3
	2	3.6	4.5	5.6	4.0	5.0	6.2
	3	5.1	6.3	7.8	5.6	7.0	8.7
	4	7.2	8.9	11.0	8.0	9.8	12.3
	H1	7.9	9.8	12.2	8.8	10.8	13.5
	2	11.3	13.9	17.3	12.5	15.4	19.2
	3	15.9	19.6	24.4	17.6	21.7	27.0
	4	22.4	27.6	34.4	24.9	30.7	38.2
		KM/H			KM/H		
					32838200		

3

2

		18.4R38, 600/65/R38					
		 540/1000 R/MIN					
		 1874 R/MIN			 2080 R/MIN		
		I	II	III	I	II	III
4 5 0	LL1	0.6	0.7	0.9	0.6	0.8	1.0
	2	0.8	1.0	1.3	0.9	1.1	1.4
	3	1.2	1.4	1.8	1.3	1.6	2.0
	4	1.6	2.0	2.5	1.8	2.2	2.8
D E L T A	M1	2.4	3.0	3.7	2.7	3.3	4.2
	2	3.5	4.3	5.3	3.9	4.8	5.9
	3	4.9	6.0	7.5	5.4	6.7	8.3
	4	6.9	8.5	10.6	7.6	9.4	11.7
	H1	7.6	9.4	11.7	8.4	10.4	12.9
	2	10.8	13.3	16.6	12.0	14.8	18.5
	3	15.2	18.8	23.4	16.9	20.8	25.9
	4	21.5	28.5	34.0	23.9	29.4	36.6
		KM/H			KM/H		
					32838300		

4

		16.9R38, 620/75R30									
		 540/1000 R/MIN									
		 1874 R/MIN					 2080 R/MIN				
		I		II		III	I		II		III
4 5 0	LL1	0.6	0.7	0.9	0.8	0.8	1.0				
	2	0.8	1.0	1.2	0.9	1.1	1.4				
	3	1.1	1.4	1.7	1.2	1.5	1.9				
	4	1.6	2.0	2.4	1.8	2.2	2.7				
D E L T A	M1	2.4	2.9	3.6	2.6	3.2	4.0				
	2	3.4	4.1	5.2	3.7	4.6	5.7				
	3	4.7	5.8	7.3	5.2	6.5	8.1				
	4	6.7	8.2	10.3	7.4	9.1	11.1				
	H1	7.4	9.1	11.3	8.2	10.1	12.5				
	2	10.5	12.9	16.1	11.8	14.4	17.9				
	3	14.7	18.2	22.6	16.4	20.2	25.1				
	4	20.8	25.7	32.0	23.1	28.5	35.5				
		KM/H			KM/H			32838400			

450 DELTA

18. 4R34, 600/65R34											
540/1000 R/MIN											
1874 R/MIN				2080 R/MIN							
I		II		III		I		II		III	
LL1	0.5	0.7	0.8	0.6	0.7	0.9	1.1	1.1	1.3	1.3	1.3
2	0.8	1.0	1.2	0.9	1.1	1.1	1.1	1.1	1.3	1.3	1.3
3	1.1	1.3	1.7	1.2	1.5	1.5	1.5	1.5	1.8	1.8	1.8
4	1.5	1.9	2.4	1.7	2.1	2.1	2.1	2.1	2.6	2.6	2.6
M1	2.3	2.8	3.5	2.5	3.1	3.1	3.1	3.1	3.9	3.9	3.9
2	3.3	4.0	5.0	3.6	4.5	4.5	4.5	4.5	5.6	5.6	5.6
3	4.6	5.6	7.0	5.1	6.3	6.3	6.3	6.3	7.8	7.8	7.8
4	6.5	8.0	9.9	7.2	8.9	8.9	8.9	8.9	11.0	11.0	11.0
H1	7.1	8.8	11.0	7.9	9.8	9.8	9.8	9.8	12.2	12.2	12.2
2	10.2	12.5	15.6	11.3	13.9	13.9	13.9	13.9	17.3	17.3	17.3
3	14.3	17.6	21.9	15.8	19.5	19.5	19.5	19.5	24.3	24.3	24.3
4	20.2	24.9	31.0	22.4	27.6	27.6	27.6	27.6	34.4	34.4	34.4
KM/H				KM/H				32838500			

1

14.9R38						
	540/1000 R/MIN					
	1874 R/MIN			2080 R/MIN		
	I	II	III	I	II	III
	7/REIN	7/REIN	7/REIN	7/REIN	7/REIN	7/REIN
LL1	0.5	0.6	0.8	0.6	0.7	0.9
2	0.8	0.9	1.1	0.8	1.0	1.3
3	1.1	1.3	1.6	1.2	1.4	1.8
4	1.5	1.8	2.3	1.6	2.0	2.5
M1	2.2	2.7	3.4	2.5	3.0	3.8
2	3.2	3.9	4.8	3.5	4.3	5.4
3	4.4	5.5	6.8	4.9	6.1	7.6
4	6.3	7.7	9.6	7.0	8.6	10.7
H1	6.9	8.5	10.6	7.7	9.4	11.8
2	9.8	12.1	15.1	10.9	13.5	16.8
3	13.8	17.0	21.2	15.3	18.9	23.6
4	19.5	24.1	30.0	21.7	26.7	33.3
KM/H			KM/H			32879100

2

16.9R34						
	540/1000 R/MIN					
	1874 R/MIN			2080 R/MIN		
	I	II	III	I	II	III
	7/REIN	7/REIN	7/REIN	7/REIN	7/REIN	7/REIN
LL1	0.5	0.6	0.8	0.6	0.7	0.9
2	0.7	0.9	1.1	0.8	1.0	1.2
3	1.0	1.3	1.8	1.1	1.4	1.7
4	1.4	1.8	2.2	1.6	2.0	2.5
M1	2.2	2.7	3.3	2.4	3.0	3.7
2	3.1	3.8	4.7	3.4	4.2	5.2
3	4.3	5.3	6.6	4.8	5.9	7.4
4	6.1	7.5	9.4	6.8	8.4	10.4
H1	6.7	8.3	10.3	7.5	9.2	11.5
2	9.6	11.8	14.7	10.8	13.1	16.3
3	13.5	16.6	20.7	14.9	18.4	23.0
4	19.0	23.5	29.2	21.1	26.0	32.4
KM/H			KM/H			32879200

3

18.4R34						
	540/1000 R/MIN					
	1874 R/MIN			2080 R/MIN		
	I	II	III	I	II	III
	7/REIN	7/REIN	7/REIN	7/REIN	7/REIN	7/REIN
LL1	0.5	0.7	0.8	0.6	0.7	0.9
2	0.8	0.9	1.2	0.8	1.0	1.3
3	1.1	1.3	1.6	1.2	1.4	1.8
4	1.5	1.8	2.3	1.7	2.0	2.5
M1	2.2	2.7	3.4	2.5	3.1	3.8
2	3.2	3.9	4.9	3.5	4.3	5.4
3	4.5	5.5	6.9	5.0	6.1	7.6
4	6.3	7.8	9.7	7.0	8.6	10.8
H1	6.9	8.6	10.7	7.7	9.5	11.8
2	9.9	12.2	15.2	11.0	13.6	16.9
3	13.9	17.2	21.4	15.4	19.0	23.7
4	19.7	24.3	30.2	21.8	26.9	33.5
KM/H			KM/H			32879300

4

16.9R38, 540/65R38						
	540/1000 R/MIN					
	1874 R/MIN			2080 R/MIN		
	I	II	III	I	II	III
	7/REIN	7/REIN	7/REIN	7/REIN	7/REIN	7/REIN
LL1	0.5	0.7	0.8	0.6	0.7	0.9
2	0.8	1.0	1.2	0.9	1.1	1.3
3	1.1	1.3	1.7	1.2	1.5	1.9
4	1.5	1.9	2.4	1.7	2.1	2.6
M1	2.3	2.8	3.5	2.6	3.1	3.9
2	3.3	4.0	5.0	3.6	4.5	5.6
3	4.6	5.7	7.1	5.1	6.3	7.9
4	6.5	8.0	10.0	7.2	8.9	11.1
H1	7.2	8.8	11.0	8.0	9.8	12.2
2	10.2	12.6	15.7	11.3	14.0	17.4
3	14.4	17.7	22.1	15.9	19.7	24.5
4	20.3	25.0	31.2	22.5	27.8	34.6
KM/H			KM/H			32879400

6

13.6R38						
	540/1000 R/MIN					
	1874 R/MIN			2080 R/MIN		
	I	II	III	I	II	III
	7/REIN	7/REIN	7/REIN	7/REIN	7/REIN	7/REIN
LL1	0.5	0.6	0.8	0.6	0.7	0.9
2	0.7	0.9	1.1	0.8	1.0	1.2
3	1.0	1.3	1.6	1.1	1.4	1.7
4	1.4	1.8	2.2	1.6	2.0	2.4
M1	2.1	2.6	3.3	2.4	2.9	3.7
2	3.1	3.8	4.7	3.4	4.2	5.2
3	4.3	5.3	6.6	4.8	5.9	7.3
4	6.1	7.5	9.3	6.7	8.3	10.3
H1	6.7	8.2	10.3	7.4	9.1	11.4
2	9.5	11.7	14.6	10.6	13.0	16.2
3	13.4	16.5	20.5	14.8	18.3	22.8
4	18.9	23.3	29.0	21.0	25.9	32.2
KM/H			KM/H			32879000

5

620/75R30M						
	540/1000 R/MIN					
	1874 R/MIN			2080 R/MIN		
	I	II	III	I	II	III
	7/REIN	7/REIN	7/REIN	7/REIN	7/REIN	7/REIN
LL1	0.6	0.7	0.9	0.6	0.8	0.9
2	0.8	1.0	1.2	0.9	1.1	1.3
3	1.1	1.4	1.7	1.2	1.5	1.9
4	1.6	1.9	2.4	1.7	2.1	2.7
M1	2.3	2.9	3.6	2.6	3.2	4.0
2	3.3	4.1	5.1	3.7	4.5	5.7
3	4.7	5.8	7.2	5.2	6.4	8.0
4	6.6	8.1	10.1	7.3	9.0	11.2
H1	7.3	9.0	11.2	8.1	9.9	12.4
2	10.4	12.8	15.9	11.5	14.2	17.6
3	14.5	17.9	22.3	16.1	19.9	24.8
4	20.6	25.4	31.6	22.8	28.1	35.1
KM/H			KM/H			32879500

1

13.6R38						
300 DELTA	540 R/MIN					
	1874 R/MIN			2080 R/MIN		
	I	II	III	I	II	III
	LL1	2	3	4	M1	2
	0.6	0.7	0.9	0.6	0.8	0.9
	0.8	1.0	1.2	0.9	1.1	1.3
	1.1	1.4	1.7	1.2	1.5	1.9
	1.6	1.9	2.4	1.7	2.1	2.7
	2.3	2.9	3.6	2.6	3.2	4.0
	3.3	4.1	5.1	3.7	4.5	5.7
	4.7	5.8	7.2	5.2	6.4	8.0
	6.6	8.1	10.1	7.3	9.0	11.2
	7.3	9.0	11.2	8.1	9.9	12.4
	10.4	12.8	15.9	11.5	14.2	17.7
	14.5	17.9	22.4	16.1	19.9	24.8
	20.6	25.4	32.0	22.9	28.1	35.1
	KM/H			KM/H		

32933400

2

14.9R38						
300 DELTA	540 R/MIN					
	1874 R/MIN			2080 R/MIN		
	I	II	III	I	II	III
	LL1	2	3	4	M1	2
	0.6	0.7	0.9	0.6	0.8	1.0
	0.8	1.0	1.3	0.9	1.1	1.4
	1.1	1.4	1.8	1.3	1.6	1.9
	1.6	2.0	2.5	1.8	2.2	2.8
	2.4	3.0	3.7	2.7	3.3	4.1
	3.4	4.2	5.3	3.8	4.7	5.9
	4.8	5.9	7.4	5.4	6.6	8.2
	6.8	8.4	10.5	7.6	9.3	11.6
	7.5	9.3	11.5	8.3	10.3	12.8
	10.7	13.2	16.4	11.9	14.7	18.3
	15.0	18.6	23.1	16.7	20.6	25.7
	21.3	26.2	32.7	23.6	29.1	36.3
	KM/H			KM/H		

32933500

3

16.9R34						
300 DELTA	540 R/MIN					
	1874 R/MIN			2080 R/MIN		
	I	II	III	I	II	III
	LL1	2	3	4	M1	2
	0.6	0.7	0.9	0.6	0.8	0.9
	0.8	1.0	1.2	0.9	1.1	1.4
	1.1	1.4	1.7	1.2	1.5	1.9
	1.6	1.9	2.4	1.7	2.2	2.7
	2.3	2.9	3.6	2.6	3.2	4.0
	3.3	4.1	5.1	3.7	4.6	5.7
	4.7	5.8	7.2	5.2	6.4	8.0
	6.6	8.2	10.2	7.4	9.1	11.3
	7.3	9.0	11.2	8.1	10.0	12.5
	10.4	12.9	16.0	11.6	14.3	17.8
	14.7	18.1	22.5	16.3	20.1	25.0
	20.7	25.5	31.8	23.0	28.3	35.3
	KM/H			KM/H		

32933600

4

16.9R38, 620/75R30						
300 DELTA	540 R/MIN					
	1874 R/MIN			2080 R/MIN		
	I	II	III	I	II	III
	LL1	2	3	4	M1	2
	0.6	0.7	0.9	0.7	0.8	1.0
	0.8	1.0	1.3	0.9	1.2	1.4
	1.2	1.5	1.8	1.3	1.6	2.0
	1.7	2.1	2.6	1.9	2.3	2.9
	2.5	3.1	3.8	2.8	3.4	4.3
	3.6	4.4	5.5	4.0	4.9	6.1
	5.0	6.2	7.7	5.6	6.9	8.5
	7.1	8.7	10.9	7.9	9.7	12.1
	7.8	9.6	12.0	8.7	10.7	13.3
	11.1	13.7	17.1	12.3	15.2	19.0
	15.6	19.3	24.0	17.4	21.4	26.7
	22.1	27.3	34.0	24.5	30.2	37.7
	KM/H			KM/H		

32933700

5

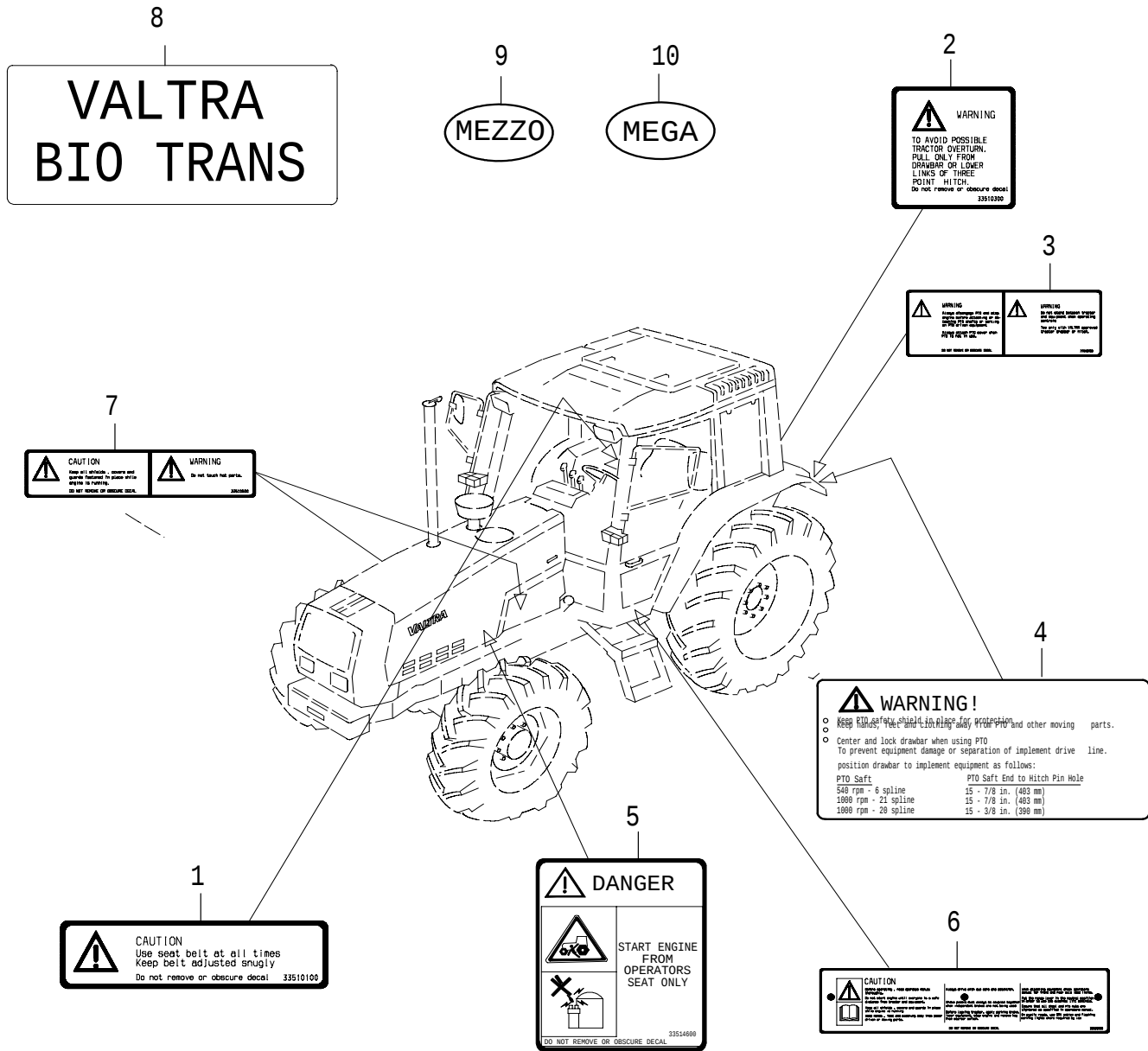
18.4R34, 600/65R38						
300 DELTA	540 R/MIN					
	1874 R/MIN			2080 R/MIN		
	I	II	III	I	II	III
	LL1	2	3	4	M1	2
	0.6	0.7	0.9	0.6	0.8	1.0
	0.8	1.0	1.3	0.9	1.2	1.4
	1.2	1.4	1.8	1.3	1.6	2.0
	1.6	2.0	2.5	1.8	2.2	2.8
	2.4	3.0	3.7	2.7	3.3	4.1
	3.5	4.3	5.3	3.8	4.7	5.9
	4.9	6.0	7.5	5.4	6.6	8.3
	6.9	8.5	10.5	7.6	9.4	11.7
	7.6	9.3	11.6	8.4	10.3	12.9
	10.8	13.3	16.6	12.0	14.7	18.4
	15.0	18.7	23.3	16.8	20.7	25.8
	21.4	26.4	32.9	23.8	29.3	36.5
	KM/H			KM/H		

32933800

6

18.4R38, 600/65R38						
300 DELTA	540 R/MIN					
	1874 R/MIN			2080 R/MIN		
	I	II	III	I	II	III
	LL1	2	3	4	M1	2
	0.6	0.8	0.9	0.7	0.8	1.0
	0.9	1.1	1.3	1.0	1.2	1.5
	1.2	1.5	1.9	1.4	1.7	2.1
	1.7	2.1	2.7	1.9	2.4	3.0
	2.6	3.2	4.0	2.9	3.5	4.4
	3.7	4.5	5.7	4.1	5.0	6.3
	5.2	6.4	7.9	5.7	7.1	8.8
	7.3	9.0	11.2	8.1	10.0	12.5
	8.1	9.9	12.4	8.9	11.0	13.7
	11.5	14.2	17.6	12.7	15.7	19.6
	16.1	19.9	24.0	17.9	22.1	27.5
	22.8	28.1	35.0	25.3	31.2	38.9
	KM/H			KM/H		

32933900



CAUTION



To avoid injury

- Read the Operator's Instruction Book for safety information and operating instructions.
- Fasten your seat belt before tractor operation.
- Start engine only when seated in operator's seat.
- Make sure everyone is clear of tractor and equipment before starting engine or operation.

- Keep all shields, covers and guards in place and stay away from moving parts while engine is running.
- Place transmission shift lever in neutral and apply parking brake before using external 3-point hitch controls.
- Apply parking brake, lower equipment, stop engine and remove key before leaving the tractor unattended.

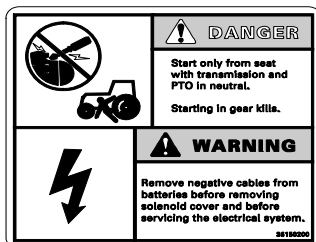
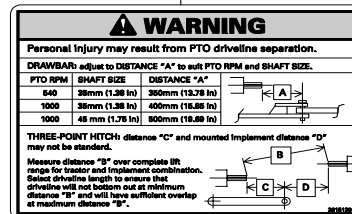
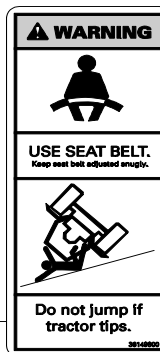
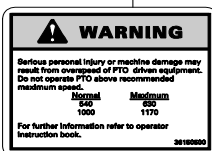
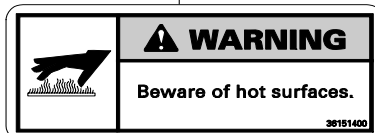
- Wait for all movement to stop before servicing tractor or equipment.
- Securely support or block lifted implements which must be in the raised position for servicing or adjustment.
- Couple brake pedals together for road travel.
- Use flashing warning lights and SMV emblem when on public roads, except where prohibited by law.
- Always drive with care and attention.

5

3

1

7

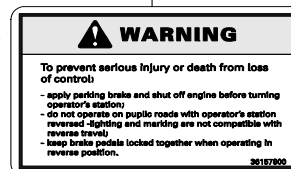


14

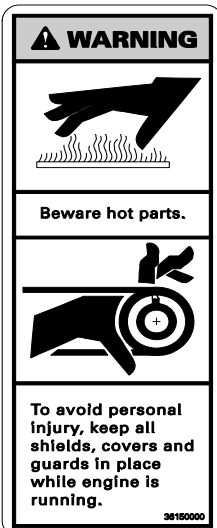
8

2

13



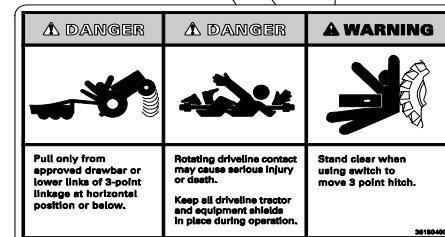
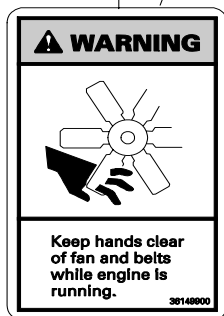
6



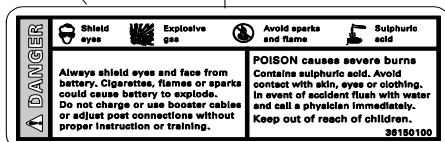
12

11

10

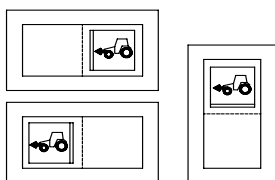


9



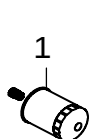


Linssin asennus Lens adjustment

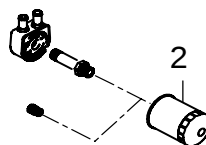


1		18		36		50		69	
2		19		37		51		70	
3		20		38		52		71	
4		21		39		53		72	
5		22		40		54		73	
6		23		41		55		74	
7		24		42		56		75	
8		25		42A		57		76	
9		26				59		77	
10		27				60		78	
11		29		43		61		79	
12		30		44		62		80	
13		31		45		64		81	
14		32		46		65		82	
15		33		47		66			
16		34		48		67			
17		35		49		68			

OILFILTER ENGINE



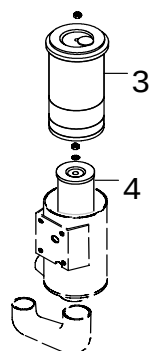
6000-6600



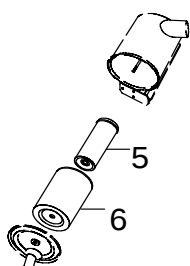
6800-8750DW/DWI

AIRFILTER ENGINE

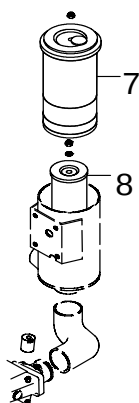
6000-6600



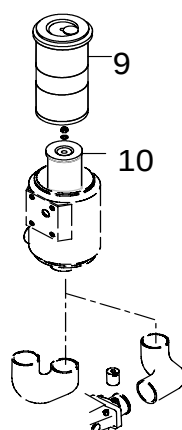
6200-6800



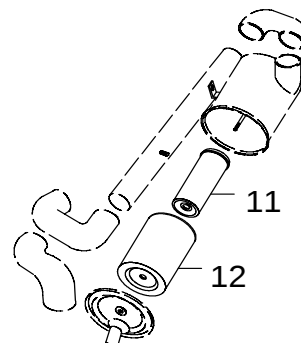
8000, 8100



8200, 8400

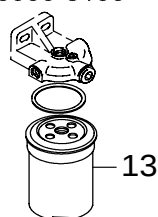


6900-8750

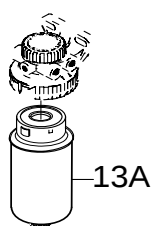


FUEL FILTER

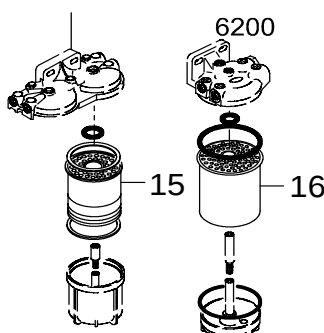
6000-8100



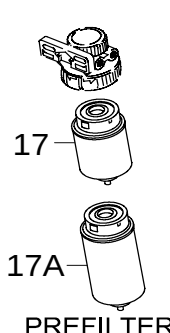
6200, 6300 N19956-(M)
6400 N10362-(M)
8050 N12153-(M)
8150 N13239-(M)



8200, 8400
6900, 8000 ROTARY
8050-8750

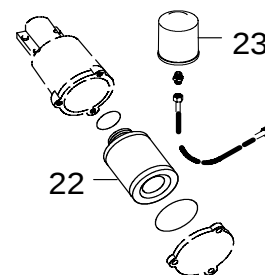


6200, 6900,
8000 ROTARY,
8400, 8750



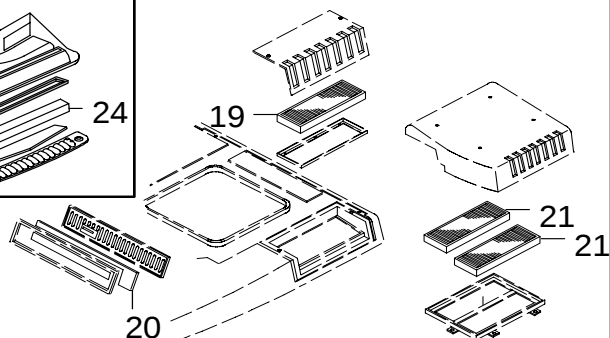
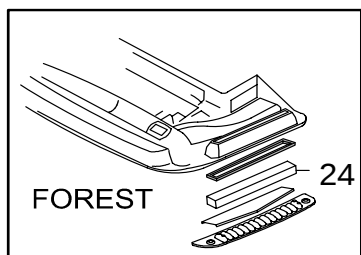
PREFILTER

OILFILTER GEARBOX

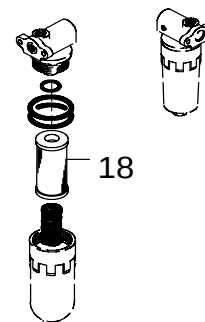


AIRFILTER CAB

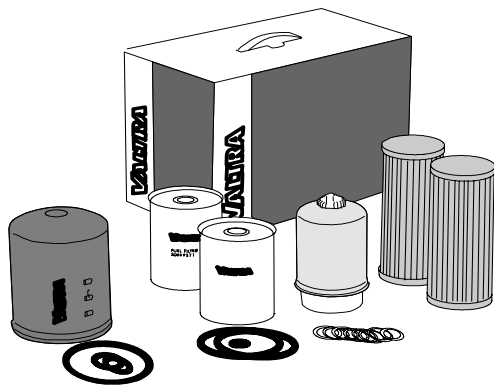
FOREST



HYDRAULIC AND LOW PRESSURE HYDRAULIC FILTERS

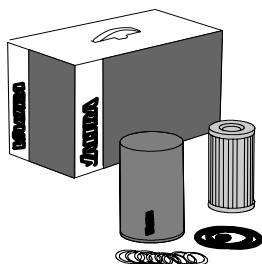


100h



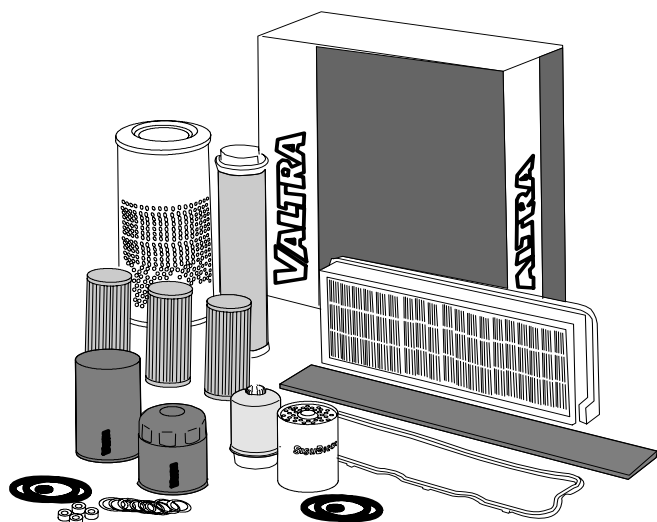
1

500h



2

1000h



3

4

+ 2000h

